



# CHANSON

## AN DIAOUL ARC'HANTET.

*Var un ton gallec.*

**D**A viret na stacac'h ho calon  
Re oc'h an arc'hant, Bretonet,  
Clêvit eur chanson zo composet,  
Troet a c'hallec e brezonec,  
Grêt var sujet eul loen arc'hantet,  
Deguiset e form an drouc-speret,  
Hac o sonjal attrap an arc'hant,  
Nombr a dud a yeas d'e redeg.

Bez ez oa eus a bep seurt micher  
Hac eus a bep condition  
O redec an Diaoul arc'hantet,  
Ma vennent terri o c'halon,  
A bep etat, nobl ha partabl,  
Bourc'hisien, paysantet, hac a bep stad,  
Hac ezec'h, graguez ha plac'het,  
A rede da glasq e attrap.

Ur chirugien, un apotiqær,  
Ur medecin, un avocat,  
Un noter hac ur procurer  
D'e redeg a daol o dillad,  
Hac ur greffier hac un huissier,  
Ur serjant, ur recor hac un archer;  
A yea varlerc'h an Diaoul arc'hantet,  
Ur pifrer hac un tanbouriner.

Ur grossier, ur mercer, ur c'haner,



A abandonas o boutiqou,  
 Evit sonjal attrap an arc'hant,  
 Da vont da redec dre ar rayou;  
 Ur c'hontreporter, ur c'hincailler,  
 Ur sculpter, ur broder hac ur pinter,  
 A voe varierc'h an Diaoul arc'hantet  
 Dre guement corn a voa en gêr.

Ur marc'hadour lien hac un drapier,  
 Ur c'halvez hac ur munuzer,  
 Ur poder sten hac un ofreber,  
 Ur c'hoataer hac ur chodronier,  
 Ur fourbisser hac ur guiader,  
 Ur brider, un diber hac ur barbier,  
 A red, o sonjal e drouc'ha,  
 Emezàn, gant e razouer.

Ur marechal hac ul labourer,  
 Un tosser hac un armurier,  
 Ur c'hiviger hac ur boutaouer,  
 Hac ur piquer hac un toer,  
 Ur piquer-men hac un tacher,  
 Ur marc'hadour a bep seurt liqueur,  
 Ur martolot hac ur maltoutier,  
 A yê var e lerc'h hac ur c'hoarier.

Ur frippier hac ur frippieres,  
 Ur varc'hadoures a besget,  
 Ur marc'hadour soa, ur goulaouyer,  
 A yas oll dre guêr o redec,  
 Ul laonvier hac ur c'honteller,  
 Un operatour hac ur mestr danser,  
 Ur filouter neud eo ar goassa,  
 Oc'h e redec partout dre guêr.

Ur jardiner hac ur maçonner,  
 Ha marc'hadour a bodou pri,



Ar boulanger mar guell e attrap,  
 El laqay er forn da zêvi,  
 Ur c'here hac ur c'hemener,  
 Ur pastessier hac un traïter,  
 A red varlerc'h e clasq e hacha;  
 E ziousqel a so re lijer.

Ur varc'hadourez a oranjes,  
 Prun, rêzin hac a figues,  
 Hac un all a verze avalou,  
 Hac un all a verze crampoez,  
 Ur c'honfiturier, ur sucrier,  
 Ur perrugenner hac un oublier,  
 Ur meliner mar guell e disout,  
 A lavar a rêi e valeur.

Ur boneder hac ive ur gorer,  
 Hac ul lemmer ar c'hontellou,  
 An ini a ampoeson ar razet,  
 Ar rincer ar chiminalou,  
 Marc'hadour an alumettes  
 A rede dre ar foul evit nep pres,  
 Gant un eteo tan hac ur pacqad,  
 O sonjal dêvi e vraguez.

Ur c'higuer hac ive un tavernier,  
 Ur pesqetaer ur passajer,  
 Ur paperer hac ur pillaouer,  
 Hac ur furic hac ur spazer,  
 Ur violancer ur biniovaer,  
 Ur flutter hac ur bombarder,  
 A voe cos n'allent get e baqa;  
 Re a reant o sonch dre guêr.

Achap a eure an Diaoul arc'hant  
 Eus a guêr da vont var ar meaz,  
 Hac un usuiller var e valeur



En deus-én anfermet en e bres ;  
 M'en dalc'h eno betec ar maro,  
 Ma quittas an usullier e vro ;  
 Allas ! o re garet an arc'hant  
 Eo bet ét an ty oc'h an traon.

FIN.

## EXEMPL EUS A UN DEN A JUGON,

*Peini a verzas e Jubile. Var ton S. Herve.*

**M**E ho supli, oll Bretonet,  
 Tostaït amàn da glêvet  
 Un exempl nevez arruet  
 Da volarges, mar c'hententet.

Hoguen allas ! petra oun-me,  
 Hep caout sicour eus an ên ?  
 Va speret a so imparfet,  
 Ha va memor a zo troublet.

Guerc'hes divin hac adorabl,  
 Bezit em andret favorabl ;  
 Roit din ar graçou necesser  
 De buplia e Breiz-Izel.

Selaouit petra zo erruet  
 Gant tri libertin diremet,  
 En hostaliri oc'h eva  
 En deiziou molarjes diveza.

Un exmpl a zo pitoyabl,  
 Ha da bep unan profitabl,  
 Da derc'hel dious an debauchou,  
 Zo cos da gals a valeuriou.

Mêvier imfam ha obstinet,  
 Tosta amàn evit clêvet,



Petra res bars en taverniou ?  
Coll da ene ha da vadou.

Eus greis ma voant oc'h eva,  
Pa oant commancet da domma,  
E teuas cos ar jubile  
A oa gante en o c'hontre,

Bez ez oa unan aneze  
En devoa grêt e jubile,  
An daou all a voa appelet  
Ur mis gant o c'hôvessoret.

Ar barbar en em bompade  
Da veza grêt e Jubile,  
Hac e voa contant d'e verza  
Evit caout arc'hant da eva.

Unan eus e gamaradet  
Digantàn en deus goulennet  
Pegument a gousto din-me  
Caout diguenet da Jubile ?

An tirant en deus respontet,  
Touellet gant an drouc-speret :  
Uguent real a dal, emeza,  
M'am bezo arc'hant da eva.

Na dal qet gementse din-me :  
Ur scoët ê pris ar Jubile ;  
Mar qeres e rei, emezâ,  
Bremâ ni a ya d'o eva.

Judas a verzas hor Zalver,  
Ar pris eus a drêgont diner,  
Hema a verz e Jubile  
Evit ur scoët coll e ene.

Doüe a so oll-buissant,  
A c'hortos ar pec'her mechant ;  
Oc'h traon ar c'hao pa zisqennas,



Pemp diaoul dezàn a apparissas.

Etoues ar re-màn e oa unan  
Hac a gomzas outàn buan.  
Mar e c'heus c'hoant da zemezi,  
Me a gavo dit ur parti.

Apparissa a ras dezàn  
Evel ur fumellen ar gaëra,  
O sonjal gallout e denti,  
Hac er c'his-se e zessevi.

Cetu-én o veza estonet,  
O c'hervel e gamaradet ;  
Me a zo ambarasset aman,  
N'oun dare petra ar reman.

Unan dezàn a lavaras :  
En hano Doue gra sin ar groas :  
Goulen pardon eus da bec'het,  
Eus ar c'hrim a c'heus commetet.

Cetu-én oc'h en em groaza,  
An diaoul o tisparissa,  
Ma zeas da dy ar c'hure,  
Da rei arc'hant e Jubile.

Ar c'hure dezàn a lavaras :  
Grêt oc'h eus amàn eur faut bras ;  
Penaus guerza ho Jubile,  
Da abusi a c'hraçou Doue ?

Oblijet bras oc'h d'ar Verc'hes,  
Rac-se pedit-hi alies ;  
Dalc'hit memor en ho calon  
Poaniou Jesus er bassion.

Emâ a zo un exempl, christenien,  
Da derc'hel dious tud libertin,  
Evit ma c'hellimp goude hor maro,  
Adori Jesus en ênvou.

FIN.



## CHANSON NEVEZ

*Var sujet ur Boulanger a voe foettet gant plac'het.*

Var an ton gallec.

**C**LÈVIT ur chanson plesant,  
U Grêt da ur boulanjer yaouanq,  
Pehini en devoa pariet  
C'hoec'h boezellad hed ous plac'het

Driga, driga, driga,  
O tançal d'o discuiza, or lon lan la.

Oc'h eva re a vin guenn,  
E voa savet en e benn,  
E teuas c'hoant dezàn da vragal,  
Ma ped peder plac'h da zañcal.

Driga.

Prest e teuas da scuiza, or lon lan la.

Pa voa commancet da domma,  
En em vant d'o fatiga,

O tançal en e blijadur,  
Mes an danç a voa dreist muzur.

Driga.

Ma rancjont e etrilla, or lon lan la.

Ar c'henta tro a eure,

Ar boulanjer a c'hoeze;

Commanc a rê da dialana,

Hac erfin e teu da goeza,

Driga.

Ma rancjont e etrilla, or lon lan la.

Crial a rê ous ar plac'het:

Qen a vezo varc'hoas differet;

Evidon pebes avantur!

Elec'h sonjal caout plijadur.

Driga.

Ha c'hoas va etrilla, or lon lan la.

Ar peder blac'h animet,

En instant o deus tennet



D'ar boulanjer e vraguezen,  
Ha fouettet e ziou fesqen,  
Evit e etrilla, or lon lan la. Driga.

Pa en deus guelet e foueta,  
E commanç en em facha,  
Ma tizas unan ar plac'het,  
E c'hoeffou en deus difreguet, Driga.  
Scoop evit e etrilla, or lon lan la.

N'en em gave qet ersat,  
E fesqennou leun a c'hoad;  
Eur proces en deus intantet  
Da ober en instant d'ar plac'het. Driga.  
Ha testou interroget, or lon lan la.

Ar goas a voa bet galvet,  
Ar boulanjer condaonet  
Da zisquez pelec'h oa blesset,  
Pe da rei an hed d'ar plac'het, Driga.  
Evit e etrilla, or lon lan la.

Guell eo guenen coll va hed  
Evit gouzaon beza etrillet,  
Evit disquez va fesqennou  
Leun a c'hoad hac a balastrou. Driga.  
Gante oc'h va etrilla, or lon lan la.

Boulanjerien, me ho ped,  
Diouïallit ous ar plac'het  
Rac na vec'h ganto etrillet,  
Evel ma zoun-me bet fouetet, Driga.  
Ha c'hoas emeus ho faet, or lon lan la.

FIN.

---

E Montroulez, eus a Imprimeri LÉDAN.